

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasser verdünnbar

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
--------------	-------------

<p>Produktbeschreibung Lösemittelfreie, wasser verdünnbare 2K-Beschichtung auf einer Epoxidharzkombination</p> <p>Anwendungsgebiet Hochwertige Fußboden- und Wandbeschichtung, Schutzbeschichtung und Versiegelung für Beton, Zementestrich, Anhydritestrich, Gipskartonplatten, mineralische Untergründe, etc, verdünnt auch als Lasur zur Beton- oder Rohbodenversiegelung für luftgeführte Doppelböden geeignet.</p> <p>Eigenschaften Lösemittelfrei, erfüllt Anforderungen nach EC 1 (Eurofins Danmark A/S). Nach Austrocknung und Durchhärtung physiologisch unbedenklich und dekontaminierbar, sehr gute Haftung und Abriebfestigkeit. Gute Dampfdiffusion</p> <p>Beständigkeiten Beständig gegen Schmutz- und Salzwasser, verdünnte Säuren und Laugen, Fette und Öle, etc.</p> <p>Farbtöne RAL, NCS, Munsel oder nach Kundenwunsch Farblos (585-0100)</p> <p>Glanz Seidenmatt</p>	<p>Product Description Solvent-free, water soluble 2K epoxy resin combination coating.</p> <p>Typical Uses Premium coating for floors and walls, protective coating and sealing for concrete, cement and anhydride composition floor, plasterboards and organic substrates, diluted also suitable as glaze for concrete, sealing for raw floors.</p> <p>Properties Solvent-free, complies with requirements of EC 1 (Eurofins Danmark A/S). After drying and fully cured physiologically safe and decontaminatable, very good adhesion and abrasion resistance. Good vapor diffusion</p> <p>Resistances Resistant against dirt, saltwater, low concentrated acids and alkalis, grease and oil.</p> <p>Colors RAL, NCS, Munsel or on customer request colorless 585-0100</p> <p>Gloss Semi gloss</p>
--	---

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
------------------	----------------

<p>Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton weiß (RAL 9010) und/oder farblos. Für andere Farbtöne können sie abweichen.</p>	<p>All given data refer to color white (RAL 9010) and/or colorless. Other colors can differ.</p>
--	--

	Stammlack Base Component		Härter Hardener
	585-Farbe 585-color	585-0100	
			115-585-2
Festkörpergehalt / Solids of Weight	~ 54 %	31 %	~ 100 %
Festkörpervolumen / Solids of Volume	~ 36 %	31 %	~ 92 %
Dichte / Density	~ 1,4 g/ml	1,0 g/ml	~ 1,13 g/ml
Lieferviskosität / Viscosity as supplied (20°C)	> 45" 4mm (DIN 53 211)		> 120" 4mm (DIN 53 211)

FEYCOLOR GmbH

<http://www.feycolor.com>

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasserverdünnbar**Theoretische Ergiebigkeit bei 60 µm TSD /
Theoretical Coverage at 60 µm DFT**

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

~ 5,0 m²/kg = 6,5 m²/l → ~ 200 g/m² = 0,15 l/m²

The practical coverage may vary depending on the kind of application, design and texture of substrate or application conditions.

Lagerung (10 – 30°C)

12 Monate in original geschlossenen Gebinden.

Vor Frost schützen!

Shelf life (10 – 30°C)

12 months in originally closed containers.

Protect from frost!

VERARBEITUNG**APPLICATION****Versiegelung (Lasur)**

Zum Versiegeln (Staubbinden) wird eine Schicht des verdünnten Materials aufgetragen. Es kann 1 Teil des angemischten Materials mit 4 - 6 Teilen Wasser verdünnt werden.

Verbrauch in Praxis

300 - 500 ml/m² des verdünnten Materials

Sealing (glaze)

For sealing (dust-bind) a layer of the diluted material is applied. 1 part of the mixed material can be diluted with 4 - 6 parts of water.

Consumption in practice

300 - 500 ml/m² of the diluted material

Betonbeschichtung

Es werden zwei Schichten aufgetragen.

Als Grundierung kann das angemischte Material mit 25 - 50% Wasser verdünnt werden, als Deckbeschichtung kann das angemischte Material mit 5 - 10% Wasser verdünnt werden.

Concrete coating

Two layers are applied.

As primer the mixed material can be diluted with 25 - 50% water, as top coat, the mixed material can be diluted with 5 - 10% water.

Untergrundvorbehandlung**Allgemein**

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Metalluntergründe müssen mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Substrate Preparation**General**

Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; firmly bounded layers should be well sanded. The surface to be coated must be pretreated with appropriate provisions according to DIN EN ISO 12944-4.

Härterkomponente

RELAPOX 585 Härter 115-585-2

Hardener

RELAPOX 585 Hardener 115-585-2

Topfzeit

3 - 4 h, bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte

Achtung

Das Ende der Topfzeit ist nicht durch Viskositätsanstieg zu erkennen, sondern nur durch Glanzverlust

Pot-life

3 - 4 h, at 20°C and 65% rel. humidity

Caution

The end of the pot life can not be seen by viscosity increase, but only by loss of gloss

Mischungsverhältnis

Stamm 585 : Härter

100 : 15 nach Gewicht

4,2 : 0,8 nach Volumen

Mixing Rate

Base 585 : Hardener

100 : 15 by weight

4,2 : 0,8 by volume

Stamm 585-0100 : Härter

2,5 : 1 nach Gewicht

2,7 : 1 nach Volumen

Base 585-0100: Hardener

2,5 : 1 by weight

2,7 : 1 by Volume

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasserverdünnbar

Die Stammkomponente gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden. Erst danach, falls notwendig, die gewünschte Viskosität einstellen.

Mix the base component thoroughly (we recommend the use of an electrical mixer), then combine the hardener and mix until uniform. When necessary adjust viscosity.

Verdünnung

Demineralisiertes Wasser oder Leitungswasser (Härtegrad beachten <14°dH)

Reducer – Thinner

Demineralized water or tap water (watch hardness)

Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)

50 - 80 µm

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

50 - 80 µm

Verarbeitungsbedingungen

Nicht unter +5°C Objekttemperatur verarbeiten. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen +15 und +25°C.

Application Conditions

Don't apply below +5°C object temperature. The best temperature for application is between +15 and +25°C.

Applikation

Gummi-Wischer (Lasur)

Nach Bedarf mit Wasser verdünnen, dann die verdünnte Beschichtung mit dem Gummiwischer oder Besen (Bürste) gleichmäßig verteilen, keine Pfützen stehen lassen.

Streichen, Rollen, Spritzen (Betonbeschichtung)

Nach Bedarf 0 - 50% Wasser zugeben (siehe Aufbauempfehlung)

Application

Rubber wiper (glaze)

When necessary thin with water, then disperse the diluted coating equally with the rubber wiper or broom (brush). Do not leave any ripples behind!

Brush, Roller, Spray (Concrete coating)

Add 0 - 50% water as necessary

Lufttrocknung Air Dry	TG1 Staubtrocken Dust Dry	TG4 Griffest Touch Dry	TG6 Überlackierbar Recoatible	Durchgetrocknet Dry	voll ausgehärtet Cured
	1,5 - 2 h	6 - 7 h	12 h	24 h	7 d

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 60µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 60µm.

Gerätereinigung

Sofort mit Wasser, evtl. unter Zugabe von Spülmittel oder mit Waschverdünnung 110-201.

Cleaning

Clean immediately with water and when necessary some washing liquid or cleaning thinner 110-201.

SONSTIGE HINWEISE / ADDITIONAL INFORMATION

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety regulations.

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern. Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten

RELAPOX 585 - 2K EP-Beschichtung wasserverdünnbar

Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

The information in this data sheet reflects the current conditions to the best of our knowledge and is only to be used as a reference. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications. It is the responsibility of the consumer to measure the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines. Our employees only perform a noncommittal advisory assistance.

Freigegeben durch: Duer